

全日制十年制学校

中学外国文学作品讲解

淮阳师范语文组教参编写小组



中学语文的外国文学作品部分，是教学的难点之一。但是，这些作品对于我们有无可争辩的历史认识意义和艺术借鉴价值。如果我们不仅注意了“古为今用”，而且注意了“洋为中用”，那末，对于迅速提高学生的语文水平，有着特殊重要的意义。因此，语文教师应重视外国文学作品的教学，克服困难，努力教好它。基于这种提高外国文学作品教学质量的认识，我们结合学校的教学实践，组织编写了这本教学参考书。

书中包括了所有全日制十年制学校高、初中语文课本中的外国文学作品。另外还选了部分课本以外，但也属传统名篇的外国文学作品。在体例上，一般分作者介绍、时代背景、内容分析、主题思想、艺术特点等部分。所有这些，都是仅供教学时的参考，在课堂教学中，老师应根据具体情况，灵活掌握，不要受它的局限。

本书编写组由下列人员组成：赵自伦、朱永锴、赵金魁、臧起初、王云亮、安玉炳、刘占国、李德民、俞怀思等。在编印过程中，我们参阅了部分大专院校和兄弟学校的有关材料，得到淮阳县印刷厂的大力支持。在此，一并表示感谢！

前 言

中学语文的外国文学作品部分，是教学的难点之一。但是，这些作品对于我们有无可争辩的历史认识意义和艺术借鉴价值。如果我们不仅注意了“古为今用”，而且注意了“洋为中用”，那末，对于迅速提高学生的语文水平，有着特殊重要的意义。因此，语文教师应重视外国文学作品的教学，克服困难，努力教好它。基于这种提高外国文学作品教学质量的认识，我们结合学校的教学实践，组织编写了这本教学参考书。

书中包括了所有全日制十年制学校高、初中语文课本中的外国文学作品。另外还选了部分课本以外，但也属传统名篇的外国文学作品。在体例上，一般分作者介绍、时代背景、内容分析、主题思想、艺术特点等部分。所有这些，都是仅供教学时的参考，在课堂教学中，老师应根据具体情况，灵活掌握，不要受它的局限。

本书编写组由下列人员组成：赵自伦、朱永锴、赵金魁、臧起初、王云亮、安玉炳、刘占国、李德民、俞怀思等。在编印过程中，我们参阅了部分大专院校和兄弟学校的有关材料，得到淮阳县印刷厂的大力支持。在此，一并表示感谢！

由于水平限制，时间仓促，资料欠缺，书中缺点和错误一定难免，恳请广大教师及时指正，共同提高中学语文的教学质量，为实现社会主义的四个现代化而努力奋斗。

河南省淮阳师范学校语文教研组

《中学外国文学作品教学参考书》编写小组

一九七九年二月二十日

目 录

前言	(1)
国际歌	欧仁·鲍狄埃 (3)
母亲	小林多喜二 (10)
西里西亚的纺织工人	海涅 (22)
我的叔叔于勒	莫泊桑 (27)
筑路	奥斯特洛夫斯基 (38)
欧也妮·葛朗台	巴尔扎克 (47)
火烧敌军司令部	法捷耶夫 (58)
变色龙	契诃夫 (68)
在法庭上	高尔基 (75)
海燕	高尔基 (87)
万卡	契诃夫 (93)
二六七号牢房	伏契克 (97)
渔夫和金鱼的故事	普希金 (105)
竞选州长	马克·吐温 (114)
渔夫的故事	《一千零一夜》 (122)
母亲 (节选)	高尔基 (127)
最后一课	都德 (134)
项链	莫泊桑 (145)
卖火柴的小女孩	安徒生 (152)
威尼斯商人 (节选)	莎士比亚 (159)
附 录 怎样识别外国人的姓名	(170)
闲话洋名	(178)
忆列宁	(182)

前 言

中学语文的外国文学作品部分，是教学的难点之一。但是，这些作品对于我们有无可争辩的历史认识意义和艺术借鉴价值。如果我们不仅注意了“古为今用”，而且注意了“洋为中用”，那末，对于迅速提高学生的语文水平，有着特殊重要的意义。因此，语文教师应重视外国文学作品的教学，克服困难，努力教好它。基于这种提高外国文学作品教学质量的认识，我们结合学校的教学实践，组织编写了这本教学参考书。

书中包括了所有全日制十年制学校高、初中语文课本中的外国文学作品。另外还选了部分课本以外，但也属传统名篇的外国文学作品。在体例上，一般分作者介绍、时代背景、内容分析、主题思想、艺术特点等部分。所有这些，都是仅供教学时的参考，在课堂教学中，老师应根据具体情况，灵活掌握，不要受它的局限。

本书编写组由下列人员组成：赵自伦、朱永锴、赵金魁、臧起初、王云亮、安玉炳、刘占国、李德民、俞怀思等。在编印过程中，我们参阅了部分大专院校和兄弟学校的有关材料，得到淮阳县印刷厂的大力支持。在此，一并表示感谢！

由于水平限制，时间仓促，资料欠缺，书中缺点和错误一定难免，恳请广大教师及时指正，共同提高中学语文的教学质量，为实现社会主义的四个现代化而努力奋斗。

河南省淮阳师范学校语文教研组

《中学外国文学作品教学参考书》编写小组

一九七九年二月二十日

国际歌

时代背景

一八七〇年七月十九日，爆发了法国与普鲁士的争夺欧洲霸权的战争，即普法战争。这次战争使法国国内的阶级矛盾更加尖锐、激烈起来。九月一日普法在色当的决战中，法军大败，法皇（拿破仑三世）、法国元帅、三十九个将军和八万六千士兵，成了俘虏。九月四日，色当惨败的消息传到巴黎，巴黎的工人和小资产阶级爆发了革命，建立了法兰西共和国临时政府。由于当时法国无产阶级在组织上薄弱，没有革命政党的领导，因而让资产阶级窃取了这次革命的政权。普军围困巴黎时，工人和市民自动投入武装保卫战，建立自己的武装国民自卫军，而共和临时政府却积极阴谋策划叛卖投降。一八七一年三月十八日清晨，被卖国政府所激怒的巴黎无产阶级举行起义，用暴力粉碎了反革命的进攻。共和临时政府的反动头目梯也尔，带领反动军队逃往凡尔赛，巴黎全城解放。十天以后，即一八七一年三月二十八日，经过群众性的选举，巴黎公社宣布成立，建立了历史上第一个无产阶级的政权。但是，逃往凡尔赛的梯也尔反动政府不甘心失败，他们一面玩弄谈判阴谋，一面集结军队，甚至不惜勾结普鲁士军队，对巴黎公社进行反扑。五月二十日，凡尔赛匪徒在普鲁士军队的协助下，向公社发动了总进攻。在国内外反动势力的联合镇压下，存在了七十二天的巴黎公社最后

失败了。

巴黎公社虽然失败了，但是，它揭开了世界无产阶级革命和国际共产主义运动的新的一页，它是无产阶级推翻资本主义制度的具有世界意义的第一次战斗演习，公社战士在斗争的实践中，以血的代价换取的经验教训，为无产阶级革命提供了宝贵的借鉴。正是这伟大的革命实践，产生了《国际歌》这样一个不朽的伟大艺术作品。

作者介绍

欧仁·鲍狄埃一八一六年十月四日出生于巴黎的一个工人家庭里。十三岁就开始当学徒，先后以包装箱子和绘制印花布图样来维持生活。他十四岁时写下了第一首以《自由万岁》为题的诗歌。一八四八年六月，他作为一个街垒战士，积极地参加了工人为反对资产阶级而进行的伟大斗争。一八五一年十二月二日波拿巴政变后，鲍狄埃组织工会，参加了第一国际。巴黎公社诞生时，他被选为公社委员，参加公社的军事、经济、工人协会联合会和艺术家联合委员会的领导工作，后来亲自参加过街垒战。著名的《国际歌》就是他在巴黎公社遭到资产阶级的血腥镇压，惨败后的第二天，在巴黎城郊写下的。巴黎公社失败后，他流亡英国和美国。一八七三年至一八八〇年居住美国期间，鲍狄埃参加了美国工人运动，帮助美国工人建立起第一个社会党。一八八〇年回国后，他立即参加了工人党，用口和笔继续战斗。一八八四年他的第一卷诗集出版，一八八七年第二卷出版，题为《革命歌曲集》。一八八七年十一月八日，鲍狄埃在贫病交加中与世长辞。巴黎工人和群众几千人为他送葬，深切悼念这位杰

出的公社战士、卓越的诗人和“最伟大的用歌作为工具的宣传家”（列宁语）。

《国际歌》原名《国际》，这首诗原来的形式，除了头尾相同的两个重唱段以外，全诗还有六节，每节八句。一八八八年，即鲍狄埃逝世后的第二年，里尔工人作曲家比尔·狄盖特发现了这首诗，深深为这首诗所打动，于是怀着满腔激情，为《国际》谱曲。谱曲时，采用了三节，即第一、二、六节，并把重唱段放在每节的后面，做为副歌。一夜之间，就把这首激动人心的歌词转化为音乐形象，谱成了千古不朽的乐曲。从此，《国际歌》很快传遍了里尔、巴黎，直至全世界。正如列宁所说：“公社被镇压了……但是鲍狄埃的‘国际歌’却把它的理想传遍了全世界”。今天，《国际歌》已成为全世界无产阶级团结、战斗的歌，鼓舞着我们为实现人类的崇高理想共产主义而英勇奋斗。

课文分析

《国际歌》分主歌和副歌两大部分。

主歌共分三节，其内容各有独立意义，又是紧相联系，步步深入的。

主歌第一节，作者以饱满的激情召唤全世界无产者和被压迫人民联合起来，摧毁旧世界，建立人民当家作主的新世界。

头两句是富有号召力的诗句，号召全世界无产者觉醒起来，联合起来，战斗起来！“起来”一词连续使用，在修辞上叫反复，有增强号召力的作用。哪些人联合起来？“饥寒交迫的奴隶”指出了这种联合的阶级性；“全世界受苦的

人”指出了这种联合的国际性。也就是号召全世界无产者和一切被压迫被剥削的人民联合起来，“为真理而斗争”。第五、六两句倒置，顺起来是：奴隶们，起来，起来！把旧世界打个落花流水。“起来”一词，在这里再次反复，读时有如阵阵催征鼓，声声冲锋号，配之以“落花流水”一词，使诗句不仅有力，而且有气势。七、八两句，作者用“一无所有”极为概括地描述了无产者在政治、经济、文化以及社会生活等方面的现状，揭露了现存制度的罪恶和不合理，从而明确、坚定地提出了无产阶级的伟大历史使命：联合起来，打烂旧世界，建立新世界。这两行在内容和形式上都是显明对立的诗句，形象完整地体现了《共产党宣言》的光辉预言：“无产者在这个革命中失去的只是自己颈上的锁链。而他们所能获得的却是整个世界”，字里行间充满了高度的自豪感。

主歌第二节：作者进一步指出无产阶级获得自身解放的途径，提出要使革命成功，必须不断革命的思想。

这一节的头两句，诗人接连使用了两个否定式判断句，对传统的偶像、迷信和幻想，作了最彻底的否定，又使用了一个肯定式判断句，针锋相对地提出了“要创造人类的幸福，全靠我们自己”的辩证唯物主义和历史唯物主义的观点，用十分肯切的语言，粉碎了统治阶级和形形色色“社会主义”者为让无产者永远生活在苦难之中的谰言，指明了“工人阶级的解放，应该由工人阶级自己去争取”（马克思语）的唯一正确的道路。五、六两句，诗人具体指出无产阶级自己解放自己应该作些什么。诗中说一是“要夺回劳动果实”，即对传统的所有制关系进行彻底的变革；二是“让思

想冲破牢笼”，即对传统的旧观念实行彻底的决裂。七、八两句，诗人用“炉火”和“趁热打铁”的形象比喻，说明要取得革命斗争的胜利，还必须连续地不停顿地向敌人进攻。在这方面，鲍狄埃总结了巴黎公社的历史教训。由于公社没有对剥削者进行彻底剥夺，部分领导人受资产阶级“人道”、“仁慈”、法制等旧观念的束缚，没有抓住良机对阶级敌人实行坚决镇压和乘胜追击，结果巴黎在谈判，凡尔赛在备战；巴黎在投票，凡尔赛在磨刀，致使梯也尔反动派争得了喘息之机，卷土重来，把人类历史上第一个无产阶级政权扼杀在摇篮之中。这两行用鲜血凝成的诗句，燃烧着不息的怒火，激励着千百万无产阶级战士，将革命进行到底。

主歌第三节：作者又进一步通过揭示劳动人民创造历史的真理，揭露劳动者一无所有的根源，阐明只有消灭剥削阶级无产者才有光明美好前途的道理。

这节诗首先用设问句，提出是谁创造了人类历史的问题。答复是斩钉截铁的：“是我们劳动群众”，也就是奴隶们创造历史，而决不是什么“英雄”创造历史。因此，“一切归劳动者所有，哪能容得寄生虫”，是天经地义的。但是，在资本主义社会中，却“劳者不获，获者不劳”（《共产党宣言》），一切都被“寄生虫”、“毒蛇猛兽”——资产阶级剥夺光。一个“吃”字，十分深刻地揭露了几千年来阶级社会的实质，十分形象地勾勒出剥削阶级的狰狞面目。所以，诗的最后两行写到：“一旦把它们消灭干净，鲜红的太阳照遍全球！”非常自然地阐明了消灭剥削阶级和实现美好理想之间的内在规律，为无产阶级指出了通向光明未来的必由之路。

八、副歌由两句相同的诗句组成，反复三次，每次都紧接在主歌各节之后。“这是最后的斗争”，一方面点明了无产阶级对资产阶级的这场斗争对于人类社会中的决定性意义，同时承前启后，把无产阶级历史性的伟大斗争使命和“英特纳雄耐尔就一定要实现”的光辉远景极其自然地紧密联接起来，从而深刻地表明这一发展，是历史进程的规律，也是无产阶级革命的最终目的。而这一目的实现，关键则在于无产阶级的大团结、大联合，这点在副歌里通过诗句的反复，得到了突出和强调。这种全世界无产者大团结、大联合的思想，正是马克思主义最基本的思想，即《共产党宣言》的号召性结尾提出的：“全世界无产者，联合起来！”归纳起来，副歌的中心意思是：号召全世界无产者高举团结战斗的旗帜，为实现共产主义的理想而斗争。

中心思想

庄严雄伟的《国际歌》表现了巴黎公社战士披荆斩棘、团结战斗的革命英雄气概，总结了巴黎公社用鲜血换来的无产阶级革命的历史经验，揭露和控诉了旧制度的罪恶，表达了对美好光明未来的渴望，号召全世界无产者联合起来，为实现共产主义的崇高理想而奋斗。

艺术特点

《国际歌》以它深刻的思想内容，伟大的号召力量，雄伟庄严的气势，为其创作上的最大特点。它熔铸了《共产党宣言》思想的精华，传播了巴黎公社的革命理想；它以崇高的无产阶级国际主义精神，召唤着全世界无产者和革命人民

团结战斗；它给全世界革命人民指出了通往未来的革命道路，对腐朽的旧世界做了最彻底的宣判。它在革命斗争的烈火中诞生，又转过来扇起了熊熊的革命斗争的烈火，激励着近一个世纪以来的千百万革命者创造了无数可歌可泣的英雄业绩。“国际悲歌歌一曲，狂飙为我从天落”，毛主席的这两句诗，正是对《国际歌》的思想内容和艺术特色的高度概括。每读到它，眼前就仿佛出现了那浩浩荡荡的前进的革命群众队伍，浑身充满了战斗的力量。近百年来，一首歌能发生如此巨大的影响，这在世界文学史和音乐史上，是没有第二个例子的。

参考资料

时代背景参看世界史“巴黎公社”部分。

作者介绍参看列宁《欧仁·鲍狄埃》一文。

内容分析参看马克思恩格斯《共产党宣言》一书。

母 亲

作者介绍

小林多喜二是日本杰出作家之一。一九〇三年他出生于日本秋田县一个贫农家里。四岁时因乡下无法生活，就迁到北海道小樽市去住。小学毕业，升入商业学校。一九二〇年毕业，到北海道拓殖银行小樽分行工作。

他在商业学校读书的时候就爱好文学，曾向东京各杂志投稿。当了银行职员以后，继续从事文学活动。他受到朋友的影响，开始阅读马克思列宁主义的著作，并参加农民斗争和工人运动。随后他又积极地从事无产阶级文艺运动，成为当地无产阶级文艺运动的组织者。

一九二八年三月十五日，日本反动政府发动了空前的“共产党员大检举”，他的许多朋友被捕，受到极其残酷的审讯。他深为朋友们的坚贞不屈的精神所感动，就以此为题材，写了有名的中篇小说《一九二八年三月十五日》，彻底暴露了当时已走向法西斯主义的日本统治阶级的残酷和野蛮。他在这篇作品里所表现的明确的阶级立场和优秀的艺术才能，在日本无产阶级文学作家和广大读者中间留下了极其深刻的印象。这篇小说不仅决定了他的创作方向，而且被认为是日本无产阶级文学史上划时代的作品。从此以后，他就坚决地以自己的作品为无产阶级的斗争服务。

一九二九年三月，他又发表了另一篇杰出作品《蟹工

船》，揭露资本主义剥削本质，反映了工人阶级的觉醒和斗争。这篇小说鲜明地表示了他的无产阶级立场。

一九三〇年三月，他被小樽银行开除，就到东京去。他曾先后在大阪和东京被捕。直到一九三一年一月才被保释出狱。同年五月，当选为无产阶级作家同盟的中央委员，十月，参加了日本共产党。

一九三二年，日本反动政府大肆镇压进步的文化界，他从此转入地下活动。一九三三年二月二十日，他被特务袭击，经过一场格斗后，终于被捕了。他被特务吊打拷问了几个小时，当晚即遭杀害。他死的时候才二十九岁。

他后期的作品，有《党生活者》，还有一些短篇小说和论文。他在短短十年的创作生活中，写下了不少辉煌的作品，为日本社会主义现实主义的文学奠定了基础。

《党生活者》简介

《党生活者》是根据自己地下斗争的经验写成的中篇小说。主要内容是这样的：一九三一年，日本帝国主义发动侵略中国东北的战争之后，在东北一家生产军需用品的金属工厂——仓田工厂里，共产党支部的同志们，团结工人群众，在“号称世界第一完备的警察网的追捕中”，英勇地向厂内外反动势力进行要求改善待遇和反对侵略战争等一系列斗争。

主人公安治是一个全心全意为党的事业，为日本广大劳动人民的利益进行忘我斗争的优秀共产党员。他在上级党的领导下，同厂内另外几个党员须山、伊藤等，组织了厂内一部分工人，坚决反对工厂解雇自战争以来招的六百个临时工，并且揭露了工厂为防止工人反对而扬言“解雇时每人将

发给十块钱”的骗局。可是，日本侵略者为了达到目的，不惜用金钱收买工人，使工人成为日本侵略者的帮凶。日本侵略中国的战争一开始，党就决定把工作重点放到军需工厂和交通事业中。须山和伊藤都是在仓田工厂招雇临时工的时候打进工厂里的。他们进了工厂，就积极利用各种宣传方法，号召大家反对战争，使群众了解帝国主义侵略战争的反动本质。

厂方为了从工人内部来破坏工人运动，瓦解工人队伍，就鼓动那些“僚友会”、“在乡军人分会”等反动组织在厂内大肆活动，欺骗群众说，侵略战争是为日本无产者开辟道路的，可以在中国东北建立一个王国，使日本国内没有一个失业者。因此，为了战争，大家应该拚命劳动；同时，还要发给征募慰劳前线士兵的慰劳金。

须山和伊藤打入了这些反动组织，利用合法的地位，以反对派的姿态出现，反对增加工人的劳动强度，使资产阶级的欺骗政策全部破产。

这一系列的斗争是非常尖锐非常艰巨的。反动派动员所有的力量搜捕所谓“赤色分子”，在厂内厂外到处布满特务和宪兵；警察在全市随时挨户调查，有时还要出动军队去搜查。那些反动家伙只要抓住一个所谓“赤色分子”，就可以得到五十元奖金。

这一斗争的艰巨性，特别表现在具体领导斗争而又被迫处于秘密状态的主人公安治的身上；他不能固定在一处住宿，不能在于上自由散步；他的生活要靠同志们的捐款来维持，有时一天只吃三顿茄子，或用白开水泡饭吃；他同母亲断绝了关系，他同所有的亲友都不能来往。但是，他往往必须在一天内秘密地同同志们进行十几次联络。因此，他再没